



महाराष्ट्र शासन राजपत्र

असाधारण भाग चार

वर्ष ३, अंक २३]

बुधवार, सप्टेंबर ७, २०११/भाद्र १६, शके १९३३ [पृष्ठे २, किंमत : रुपये २०.००

असाधारण क्रमांक ६०

प्राधिकृत प्रकाशन

महाराष्ट्र विधानमंडळाचे अधिनियम व राज्यपालांनी प्रख्यापित केलेले अध्यादेश व केलेले विनियम.

अनुक्रमणिका

सन २०११ चा महाराष्ट्र अधिनियम क्रमांक ३३.—किमान वेतन अधिनियम, १९४८, महाराष्ट्र	पृष्ठे
राज्यास लागू असताना, त्यात आणखी सुधारणा करण्यासाठी अधिनियम	१-२

दिनांक २५ ऑगस्ट २०११ रोजी मा. राष्ट्रपतींनी संमती दिलेला महाराष्ट्र विधानमंडळाचा पुढील अधिनियम माहितीसाठी, याद्वारे, प्रसिद्ध करण्यात येत आहे.

ह. बा. पटेल,
सचिव,
महाराष्ट्र शासन,
विधी व न्याय विभाग.

सन २०११ चा महाराष्ट्र अधिनियम क्रमांक ३३.

(मा. राष्ट्रपतींची संमती मिळाल्यानंतर “महाराष्ट्र शासन राजपत्रात”
दिनांक ७ सप्टेंबर २०११ रोजी प्रथम प्रसिद्ध केलेला अधिनियम.)

किमान वेतन अधिनियम, १९४८, महाराष्ट्र राज्यास लागू असताना, त्यात आणखी सुधारणा करण्यासाठी अधिनियम.

१९४८ ज्याअर्थी, यात यापुढे दिलेल्या प्रयोजनांसाठी, किमान वेतन अधिनियम, १९४८, महाराष्ट्र राज्यास चा ११. लागू असताना, त्यात आणखी सुधारणा करणे इष्ट आहे ; त्याअर्थी, भारतीय गणराज्याच्या एकसष्टाव्या वर्षी, याद्वारे, पुढील अधिनियम करण्यात येत आहे :—

१. (१) या अधिनियमास, किमान वेतन (महाराष्ट्र सुधारणा) अधिनियम, २०१० असे संक्षिप्त नाव व प्रारंभ.
म्हणावे.

(१)

(२) तो, राज्य शासन, राजपत्रातील अधिसूचनेवारे, नेमून देईल अशा दिनांकास अंमलात येईल.

सन १९४८ चा
अधिनियम २० मध्ये,—
क्रमांक ११

याच्या कलम
२० ची
सुधारणा.

(१) पोट-कलम (१) मधील “कामगार आयुक्ताच्या दर्जापेक्षा कमी दर्जाचा नसलेला राज्य शासनाचा कोणताही अधिकारी किंवा कोणताही दिवाणी न्यायालयाचा न्यायाधीश म्हणून अगर वेतनिक न्याय दंडाधिकारी म्हणून अनुभव असलेला अन्य कोणताही अधिकारी याची” या मजकुराएवजी “सहायक कामगार आयुक्ताच्या दर्जापेक्षा कमी दर्जाचा नसलेला राज्य शासनाचा कोणताही अधिकारी याची” हा मजकूर दाखल करण्यात येईल;

(२) पोट-कलम (५) ऐवजी, पुढील पोट-कलम दाखल करण्यात येईल :—

“(५) या कलमाखाली जी रक्कम देण्याबाबत निंदेश देण्यात आला असेल अशी कोणतीही रक्कम, ते प्राधिकरण ज्या दंडाधिका-याकडे याबाबत अर्ज करील अशा कोणत्याही दंडाधिका-याने जणू काही तो द्रव्य दंड केलेला असावा त्याप्रमाणे अशा दंडाधिका-याला वसूल करता येईल.”.



महाराष्ट्र शासन राजपत्र

असाधारण भाग आठ

वर्ष ३, अंक ३४]

बुधवार, सप्टेंबर ७, २०११/भाद्र १६, शके १९३३

| पृष्ठे २, किंमत : रुपये १४.००

असाधारण क्रमांक ९२

प्राधिकृत प्रकाशन

महाराष्ट्र विधानमंडळाचे अधिनियम व राज्यपालांनी प्रख्यापित केलेले अध्यादेश व केलेले विनियम आणि विधी व न्याय विभागाकडून आलेली विधेयके (इंग्रजी अनुवाद).

In pursuance of clause (3) of article 348 of the Constitution of India, the following translation in English of the Minimum Wages (Maharashtra Amendment) Act, 2010 (Mah. Act No. XXXIII of 2011), is hereby published under the authority of the Governor.

By order and in the name of the Governor of Maharashtra,

H. B. PATEL,
Secretary to Government,
Law and Judiciary Department.

MAHARASHTRA ACT NO. XXXIII OF 2011.

(First published, after having received the assent of the President, in the "Maharashtra Government Gazette", on the 7th September 2011.)

An Act further to amend the Minimum Wages Act, 1948, in its application to the State of Maharashtra.

^{11 of} WHEREAS it is expedient further to amend the Minimum Wages Act, 1948, in its application to the State of Maharashtra, for the purposes hereinafter appearing ; it is hereby enacted in the Sixty-first Year of the Republic of India as follows :—

1. (1) This Act may be called the Minimum Wages (Maharashtra Amendment) Act, 2010. Short title and commencement.
- (2) It shall come into force on such date, as the State Government may, by notification in the *Official Gazette*, appoint.

(१)

Amendment
of section
20 of Act
11 of 1948.

2. In section 20 of the Minimum Wages Act, 1948, in its application ^{11 of} 1948, to the State of Maharashtra,—

(1) in sub-section (1), for the words “any officer of the State Government not below the rank of Labour Commissioner or any other officer with experience as a Judge of a Civil Court or as a stipendiary Judicial Magistrate”, the words “any officer of the State Government not below the rank of the Assistant Labour Commissioner” shall be substituted;

(2) for sub-section (5), the following sub-section shall be substituted, namely :—

“(5) Any amount directed to be paid under this section may be recovered by any Magistrate to whom the authority makes an application in this behalf, as if it were a fine imposed by such Magistrate.”.